

## Reservoir Dogs (1992)

Time stamp	ST	TT	Co-text	Strategy
40:09	Eddie and Vic Vega were play fighting at Eddie's father's office, and Eddie teases Vega saying that he don't want him to try to "fuck me in the ass".  Vega: Andy, If you keep talking like a <b>bitch</b> ,	Snakker du som er <b>merr</b> ,	Single item	Translation with strong force
40:10	Continuation of the previous uttering.  Vic Vega: Imma slap you like a <b>bitch</b>	Slår jeg deg som ei <b>merr</b> .	Single item	Translation with strong force
51:27	Mr. Blonde is alone with the police officer that the group took hostage, and starts to aggressively interrogate what he knows, and they have a dialogue.  Mr. Blonde: You understand, you hear what I said you son of a <b>bitch</b> ?	Er du med, ditt dumme <b>svin</b> ?	Fixed expression	Translation with strong force
10:09:55	Mr. Orange, the undercover cops, tells a story of him in the bathroom, in his mission to deceive a criminal, where there are some cops that talk about a situation.  One of the cops: And then this guy's girlfriend, this real sexy oriental <b>bitch</b> you know, she starts screaming at him	Så begynner jenta hans, ei sexy, orientalsk <b>berte</b> , å rope:	Collocation	Translation with weak force

1:11:08	<p>Mr. Orange sits at the diner with Detective Holdaway and asks him whether he has seen a movie.</p> <p>Holdaway: Yeah, with that invisible <b>bitch</b> with and the fame on and shit.</p>	<p>Ja, med den usynlige <b>jenta</b> og all den dritten.</p>	Collocation	Translation with weak force
1:13:42	<p>All of the soon-to-be robbers are in the car, and one of them starts to talk about the difference between white and black women.</p> <p>Mr. Pink: What a white <b>bitch</b> will put up with, a black <b>bitch</b> wouldn't put up with for a minute, man.</p>	<p>Det en hvit finner seg i, vil ikke en svart finne seg i.</p>	<p>Collocation</p> <p>+</p> <p>Collocation</p>	<p>Ommission</p> <p>+</p> <p>omission</p>
1:13:58	<p>The conversation in the car continues:</p> <p>Mr. Pink: I'll make you a bet that those same damn niggers, who's showin' their ass in public, when their <b>bitches</b> get'em home, they chill the fuck out.</p>	<p>Når nigger blærer seg ute, roer de seg nok ned når <b>kona</b> får dem hjem.</p>	Single item	Translation with weak force
1:20:33	<p>Mr. Orange and Mr. White is in the car and go through the heist they are about to do. Mr. White tells Mr. Orange what to do if anyone tries to stop them.</p> <p>Mr. White: You might get some <b>bitch</b> talk shit to you</p>	<p>Sier ei <b>merr</b> noe, -</p>	Single item	Translation with strong force